



Directives d'implémentation UoF pour commerçant



Table des matières

1. Informations générales.....	3
2. Directives pour les blocs de texte.....	4
2.1 Variante d'enregistrement.....	4
2.2 Variante d'enregistrement avec débit UoF immédiat.....	4
3. Logo du commerçant.....	5
4. Exigences en matière de design.....	6



1. Informations générales

Les présentes directives font partie intégrante des Conditions générales pour l'utilisation de User on File. Pour TWINT UoF, une distinction est faite entre un enregistrement UoF indépendant et un enregistrement UoF avec paiement UoF immédiat. Les directives contraignantes pour les deux variantes sont décrites ci-après.



2. Directives pour les blocs de texte

2.1 Variante d'enregistrement

Bloc de texte	DE	FR	IT	EN
Enregistrement	TWINT hinterlegen	Enregistrer TWINT	Registrare TWINT	Save TWINT
Succès / confirmation	Zahlungsmittel wurde erfolgreich hinterlegt	Le moyen de paiement a été enregistré avec succès	Il metodo di pagamento è stato registrato con successo	Payment method has been successfully saved
Message d'erreur	Fehler bei der Hinterlegung von TWINT, bitte versuchen Sie es erneut.	Erreur lors de l'enregistrement de TWINT. Veuillez réessayer.	Errore nella registrazione di TWINT, la invitiamo a riprovare.	Error when saving TWINT. Please try again.

2.2 Variante d'enregistrement avec débit UoF immédiat

Bloc de texte	DE	FR	IT	EN
Enregistrement et paiement	TWINT hinterlegen und automatisch bezahlen	Enregistrez TWINT et payez automatiquement	Registrare TWINT e pagare automaticamente	Save TWINT and pay automatically
Succès / confirmation	Zahlungsmittel wurde hinterlegt und Bezahlung war erfolgreich	Le moyen de paiement a été enregistré et le paiement effectué avec succès	Il metodo di pagamento è stato registrato e il pagamento è andato a buon fine	Payment method has been saved and the payment was successful
Message d'erreur Enr. OK, paiement Nok	Hinterlegung war erfolgreich. Bezahlung konnte nicht durchgeführt werden, versuchen Sie es erneut.	Enregistrement effectué avec succès. Le paiement n'a pas pu être effectué. Veuillez réessayer.	Registrazione effettuata con successo. Non è stato possibile eseguire il pagamento, riprovi nuovamente.	Save process was successful. Payment could not be performed. Please try again.
Message d'erreur enr. Nok	Fehler bei der Hinterlegung von TWINT, bitte versuchen Sie es erneut.	Erreur lors de l'enregistrement de TWINT. Veuillez réessayer.	Errore nella registrazione di TWINT, la invitiamo a riprovare.	Error when saving TWINT. Please try again.



Les textes doivent être compréhensibles et placés de manière bien visible pour les utilisateurs TWINT.

L'enregistrement et le paiement peuvent également être saisis dans le texte Checkbox, en lien avec la sélection du moyen de paiement.

- Je souhaite que mon moyen de paiement soit enregistré dans mon profil et que le paiement s'effectue automatiquement.

Bloc de texte	DE	FR	IT	EN
Enregistrement	Ich möchte, dass mein Zahlungsmittel in meinem Profil hinterlegt und automatisch bezahlt wird.	Je souhaite que mon moyen de paiement soit stocké dans mon profil et payez automatiquement.	Desidero che il mio mezzo di pagamento venga memorizzato nel mio profilo e pagare automaticamente.	I would like my payment method to be saved in my profile and pay automatically.

3. Logo du commerçant

Pour TWINT UoF, un enregistrement du logo du commerçant auprès de l'acquéreur est possible et recommandé. Le logo doit remplir les exigences suivantes:


- Télécharger le logo sans bords blancs
- Dimensions: largeur entre 800 et 9600 pixels ou hauteur entre 400 et 2640 pixels
- Formats: PNG ou JPEG
- Taille du fichier: 300 KB




4. Exigences en matière de design

Logoverwendung


Favorit



Auf schwarz



Auf allen anderen Hintergründen




ORIENTIERUNG

Das TWINT Logo sollte im Querformat eingebunden werden. Je nach Layout kann auch das Hochformat Logo benutzt werden.

EINSATZ

Das TWINT Logo muss zwingend auf schwarzem Hintergrund eingesetzt werden. Je nach Hintergrund stehen zwei verschiedene Logovarianten zur Verfügung.
Achtung: Schutzzone beachten!

TWINT Schreibweise


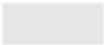
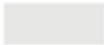
 TWINT

TWINT als Zahlungsmittel hinterlegen

SCHREIBWEISE

Der Markenname TWINT wird immer in Grossbuchstaben geschrieben und darf keine Sonderzeichen beinhalten. Ebenfalls untersagt ist der Einsatz des Logos im Lauftext.

Texteinbindung

 TWINT  

TWINT als Standard Zahlungsmittel hinterlegen und direkt belasten

TEXT

Der beschreibende Text muss immer in unmittelbarer Nähe des TWINT Logos erscheinen. Entweder direkt darunter oder direkt daneben.

TWINT est habilitée à modifier les présentes instructions à tout moment de manière unilatérale.